

местного населения, желательное единство действий в предоставлении дальнейшей помощи,

1. *рекомендует*, чтобы Организация Объединенных Наций в Конго, в тесном контакте с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и с другими упомянутыми выше организациями продолжала, пока это будет необходимо, оказывать срочную помощь и принимать меры к тому, чтобы беженцы могли возможно скорее содержать себя собственным трудом;

2. *предлагает* Верховному комиссару продолжать предоставлять свои добрые услуги для изыскания надлежащего разрешения проблем, создаваемых пребыванием в Республике Конго (Леопольдвиле) беженцев из Анголы, в частности, путем облегчения, в тесном сотрудничестве с непосредственно заинтересованными властями и организациями, добровольной репатриации этих беженцев;

3. *настоятельно просит* государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций и членами специализированных учреждений, предоставить в распоряжение компетентных органов Организации Объединенных Наций средства, необходимые для осуществления вышеуказанных мероприятий по оказанию помощи.

*1081-е пленарное заседание,
18 декабря 1961 года*

1672 (XVI). Алжирские беженцы в Марокко и Тунисе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,¹ ссылаясь на свои резолюции 1389 (XIV) от 20 ноября 1959 г. и 1500 (XV) от 5 декабря 1960 года,

учитывая меры, принятые Верховным комиссаром, и обнадеживающие результаты, достигнутые в течение Всемирного года беженца,

отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый в деле защиты интересов алжирских беженцев в Марокко и Тунисе,

констатируя с сожалением, что проблема, являющаяся причиной создавшегося положения, еще не разрешена,

признавая, что условия жизни этих беженцев, в особенности детей, по-прежнему весьма неудовлетворительны и неизменно нуждаются в улучшении,

учитывая временный характер положения этих беженцев,

предлагает Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев:

а) продолжать, до возвращения этих беженцев на родину, осуществляемую им в настоящее время деятельность в сотрудничестве с Лигой обществ Красного Креста;

б) использовать имеющиеся в его распоряжении средства для содействия планомерному возвращению этих беженцев на родину и предусмотреть возможность, в тех случаях, когда это окажется необходимым, облегчения их устройства на родине, как только обстоятельства это позволят;

с) прилагать дальнейшие усилия к изысканию средств, которые дадут ему возможность завершить выполнение этой задачи.

*1081-е пленарное заседание,
18 декабря 1961 года*

1673 (XVI). Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев² и заслушав его заявление, сделанное в Третьем комитете,³

принимая к сведению прогресс, достигнутый в деле международной защиты беженцев и в изыскании окончательного решения проблем беженцев путем добровольной репатриации, устройства в странах убежища или переселения в другие страны,

выражая свою признательность Верховному комиссару за усилия, приложенные им для завершения в ближайшем будущем основных программ помощи «старым» беженцам в Европе,

отмечая с удовлетворением усилия, приложенные Верховным комиссаром в различных областях его деятельности для помощи группам беженцев, которым он предоставляет свои добрые услуги,

отмечая далее с удовлетворением содействие, которое он может оказать этим беженцам путем распределения взносов, предназначенных для оказания им помощи, и использования чрезвычайного фонда, созданного на основании резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года,

1. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать свою деятельность в пользу беженцев, находящихся в его ведении, или тех беженцев, которым он предоставляет свои добрые услуги, и продолжать представлять свои доклады Исполнительному комитету по программе Верховного комиссара и следовать указаниям, которые этот Комитет может ему давать в связи с положением беженцев;

2. *просит* государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций и членами специализированных учреждений, продолжать оказывать поддержку для содействия разрешению проблем беженцев, все еще не разрешенных, путем:

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 11 (A/4771/Rev.1) и Дополнение № 11A (A/4771/Rev.1/Add.1).

² Там же.

³ Там же, шестнадцатая сессия, Третий комитет, 1112-е заседание.

а) улучшения правового положения беженцев, проживающих на их территории;

б) облегчения добровольной репатриации беженцев, их переселения или их устройства на месте;

с) предоставления Верховному комиссару необходимых финансовых средств для выполнения порученных ему задач, в частности, для предоставления ему возможности достигнуть намеченных в финансовом отношении контрольных цифр, установленных с одобрения Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара.

1081-е пленарное заседание,
18 декабря 1961 года

1674 (XVI). Пропорциональное и согласованное экономическое и социальное развитие

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свое убеждение в том, что экономическое развитие и социальное развитие взаимосвязаны и что возможно более полное удовлетворение социальных нужд должно быть конечной целью всех мероприятий, направленных на поощрение экономического развития,

ссылаясь на свою резолюцию 1392 (XIV) от 20 ноября 1959 г. о взаимосвязи экономических и социальных факторов развития,

ссылаясь также на свою резолюцию 1161 (XII) от 26 ноября 1957 г. о пропорциональном и согласованном экономическом и социальном развитии, а также на свою резолюцию 1258 (XIII) от 14 ноября 1958 г., в которой она предложила Экономическому и Социальному Совету, в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями, рассмотреть социальные программы и политику, имеющие целью ускорение экономического роста, разрешение проблем, являющихся следствием экономических и технических изменений, и повышение жизненного уровня путем предотвращения, среди прочего, несправедливого распределения национального дохода,

отдавая, поэтому, себе отчет в значении планирования для пропорционального и согласованного развития в экономической и социальной областях,

отмечая полезную работу, выполненную уже в этой области некоторыми органами Организации Объединенных Наций, в том числе региональными экономическими комиссиями,

считая, что дальнейшее изучение этого вопроса может быть особенно ценным для экономически менее развитых стран,

принимая к сведению резолюции 830 А (XXXII) и 830 Н (XXXII) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1961 г. относительно Доклада о мировом социальном положении⁴ и относительно

пропорционального и согласованного экономического и социального развития,

1. одобряет решение Экономического и Социального Совета продолжать изучение вопроса о пропорциональном и согласованном экономическом и социальном развитии;

2. рекомендует, чтобы Экономический и Социальный Совет, региональные экономические комиссии, Комитет по промышленному развитию, Социальная комиссия и соответствующие специализированные учреждения продолжали уделять особое внимание проблемам пропорционального экономического и социального развития, учитывая при этом взаимодействие экономического роста и социального развития, а также весь полезный опыт отдельных стран с различными экономическими и социальными системами;

3. предлагает Экономическому и Социальному Совету рекомендовать, после проведения надлежащих исследований, мероприятия, которые могут быть полезными главным образом для менее развитых стран при планировании пропорционального и согласованного экономического и социального развития;

4. рекомендует далее, чтобы Специальный фонд принимал во внимание этот вопрос при предоставлении помощи обращающимся за ней странам;

5. выражает пожелание, чтобы региональные институты экономического развития, которые создаются в настоящее время в различных районах по инициативе Организации Объединенных Наций, включили в круг своего ведения изучение социальных факторов, влияющих на экономическое развитие;

6. полагает, что обмен опытом в области согласования экономического и социального развития будет плодотворным.

1081-е пленарное заседание,
18 декабря 1961 года

1675 (XVI). Усиление работы Организации Объединенных Наций в социальной области

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1392 (XIV) от 20 ноября 1959 г., в которой она признала, что экономическое развитие и социальное развитие взаимосвязаны и что социальный прогресс является самоцелью, равно как и средством, способствующим дальнейшему экономическому развитию,

ссылаясь далее на свои резолюции 1393 (XIV) от 20 ноября 1959 г. о строительстве дешевых жилых помещений и 1508 (XV) от 12 декабря 1960 г. о строительстве дешевых жилых помещений и связанных с этим сооружений коммунального обслуживания,

принимая к сведению рекомендацию № 115 относительно жилищного строительства для рабочих, недавно принятую Международной организацией труда на ее сорок пятой Конференции 23 июня 1961 года,

⁴ Издание Организации Объединенных Наций в продаже под № 61.IV.4.